

Information on Sales Arrangements

Sales Arrangements No. 11
銷售安排第 11 號

銷售安排資料

Name of the Development: 發展項目名稱：	Seaside Sonata 愛海頌
Date of the Sale: 出售日期：	From 12 March 2021 由 2021 年 3 月 12 日起
Time of the Sale: 出售時間：	<u>On 12 March 2021 (“the First Date of Sale”) and thereafter:</u> From 11 a.m. to 8 p.m. <u>2021 年 3 月 12 日 (「出售首日」) 及之後:</u> 由上午 11 時 至 晚上 8 時
Place where the sale will take place: 出售地點：	Shops 916B-919, 923B, 924-929, 930A, 930B1, 931A, 932-933, 934A, Level 9, Fortune Metropolis, No. 6 Metropolis Drive, Hung Hom, Kowloon (referred to as the “designated venue” below) 九龍紅磡都會道 6 號置富都會 9 樓 916B-919, 923B, 924-929, 930A, 930B1, 931A, 932-933, 934A 舖 (下文稱作「指定會場」) (Please also refer to paragraph (c) of “Other matters” below) (另見下文「其他事項」第 (c) 段)
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目：	27
Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述：	
<p>The following units in Tower 3 以下在第 3 座的單位： 19B, 22B, 30B, 32B.</p> <p>The following units in Tower 5 以下在第 5 座的單位： 29D, 29E, 30D, 30E, 31F, 32F, 33D, 33E, 33F, 35D, 35E, 35F, 36D, 36E, 36F, 37F, 38D, 38E, 38F, 39D, 39E, 39F, 40F.</p>	
<p>The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：</p> <p>1. General provisions: 一般規定：</p> <p>1.1 Where more than one specified residential property is covered in one preliminary agreement for sale and purchase, the purchaser of each such specified residential property shall comprise the same person or the same group of persons.</p>	

如同一份臨時買賣合約包括多於一個指明住宅物業，每一該等指明住宅物業之買方須由同一人士或同一組人士構成。

- 1.2 No more than 2 specified residential properties under this “Information on Sales Arrangements” can be purchased by a purchaser which is or includes a company, corporation or entity which is not a natural person.

不得有多於2個於本「銷售安排資料」下之指明住宅物業之買方為或包括公司、法團或非自然人之實體。

- 1.3 No more than 87 specified residential properties of the Development can be purchased by a purchaser which is or includes a company, corporation or entity which is not a natural person. 發展項目不得有多於87個指明住宅物業之買方為或包括公司、法團或非自然人之實體。

- 1.4 A person may only be the purchaser of at most two specified residential properties in the Development (whether or not specified residential properties included in these Sales Arrangements). If a person is not the sole purchaser of but is one of the persons comprising the purchaser of a specified residential property, that person will also be deemed to be the purchaser of that specified residential property for the purpose of this paragraph 1.4.

一名人士只可作為發展項目內最多兩個指明住宅物業（不論是否列於本銷售安排內之指明住宅物業）之買方。如一名人士並非一指明住宅物業之唯一買方而僅為組成該指明住宅物業買方之其中一人，該名人士亦會就本第1.4段目的而言被視作該指明住宅物業之買方。

2. On the First Date of Sale and thereafter:

出售首日及之後：

- 2.1 Subject to “Other matters” below, First come First served. Persons interested in purchasing must personally attend the designated venue to select the residential property(ies) that the person wishes to purchase. The Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the Time of the Sale on the date concerned.

受制於下文「其他事項」，以先到先得形式發售。有意認購的人士必須親臨指定會場揀選其意欲購買的住宅物業。賣方不接受相關日期出售時間前在場輪候之人士。

- 2.2 In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方式（包括抽籤）自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方式（包括抽籤）自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

Other matters:

其他事項：

- (a) The sale of the specified residential properties is subject to availability. Please note that the Vendor's admittance of any person to the designated venue or the waiting queue thereof, does not guarantee that that person will be able to purchase any specified residential property.
將提供出售的指明住宅物業售完即止。任何人士獲賣方批准進入指定會場或獲賣方接受輪候，均不保證該人士能購得任何指明住宅物業，敬希注意。
- (b) If on any Date of Sale, (i) Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning Signal is in effect in Hong Kong at any time between the hours of 7 a.m. and 8 p.m.; or (ii) where the Vendor considers that there being an event affecting the safety or order in the designated venue and/or the vicinity, then, for the safety of the prospective purchasers and the maintenance of order at the designated venue, the Vendor reserves its absolute right to change, postpone the selection of specified residential properties and/or the Date of Sale to such other date, time, period, and/or place as the Vendor may consider appropriate. Details of the arrangement will be posted by the Vendor on the designated website of the Development < www.seasidesonata.hk >. Prospective purchasers will not be separately notified of the same.
如在任何出售日期：(i)上午 7時至晚上8時的任何時間內，八號或更高熱帶氣旋警告信號或黑色暴雨警告信號在香港生效或(ii)賣方認為發生影響指定會場及/或其附近之安全或秩序之事件時，為保障準買方的安全及維持指定會場秩序，賣方保留絕對權力改變、延後揀選指明住宅物業及/或出售日期的日期、時間、期間及/或地點至賣方認為合適的日期、時間、期間及/或地點。賣方會將安排的詳情於發展項目指定網站< www.seasidesonata.hk >公布，準買方將不獲另行通知。
- (c) Without prejudice to the generality of the above and the Vendor's absolute right stated in paragraph (b) above, in the event that Vendor considers that there being any event or circumstance affecting or which may affect the safety, order or public health in the designated venue, and/or the vicinity of any of foregoing, unless the Vendor has announced other alternative arrangements, the procedures on any Date of Sale as referred to above (including the selection and sale of specified residential properties) shall take place at the following venue. The arrangements shall be subject to the Vendor's final decision which shall be binding on all persons:
在不影響上文的一般性及賣方於 (b)段的絕對權力下，賣方認為出現任何影響或可能影響指定會場及 /或任何上述地點之附近之安全、秩序、或公共衛生之事件或情況時，除非賣方公布其他替代安排，上述 於任何出售日期之程序（包括揀選及出售指明住宅物業）將改至以下地點進行。一切安排均以賣方最終決定者為準，並對所有人士具有約束力：

8/F, Cheung Kong Center, 2 Queen's Road Central, Hong Kong

香港中環皇后大道中 2 號長江集團中心 8 樓

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取：

Shops 916B-919, 923B, 924-929, 930A, 930B1, 931A, 932-933, 934A, Level 9, Fortune Metropolis, No. 6 Metropolis Drive, Hung Hom, Kowloon

九龍紅磡都會道 6 號置富都會 9 樓 916B-919, 923B, 924-929, 930A, 930B1, 931A, 932-933, 934A 舖

Date of Issue (發出日期): 8/3/2021